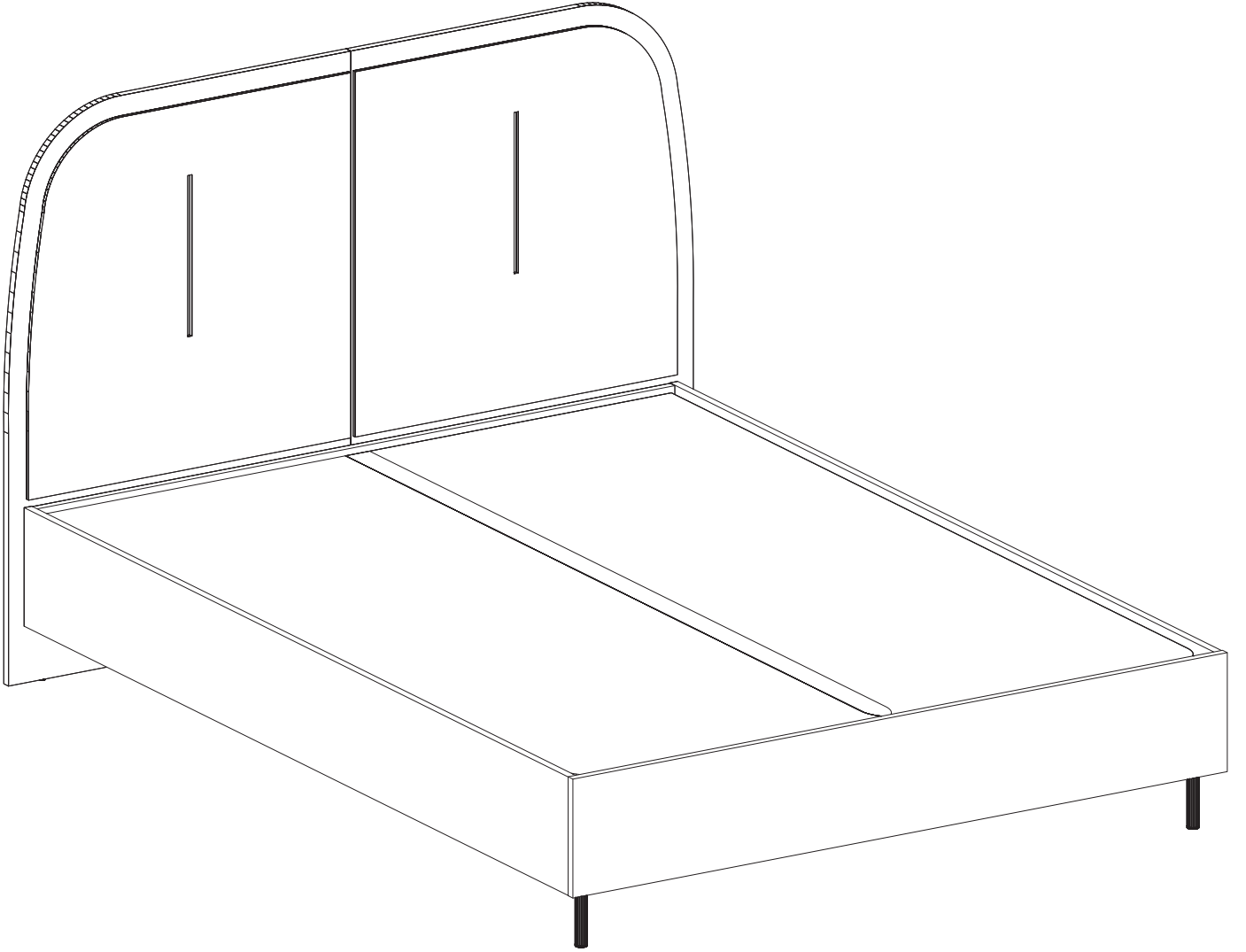


## MONTAJ ve KULLANIM KILAVUZU

Assembly and User Manual  
Montage und Benutzerhandbuch

Ürün Kodu / Product Code / Produkt Kode

# 3200423420



**Glen Tortana 150x200**  
**Bazalı Karyola**  
*Glen Tortana 150x200 Bedstead*

Ürün Ebadı / Product Size /  
Produkt Dimensionen

|  |                    |        |
|--|--------------------|--------|
|  | Derinlik / Width   | 209 cm |
|  | Yükseklik / Height | 120 cm |
|  | Genişlik / Length  | 162 cm |



Bu modülün kurulumu için gerekli olan araçlar  
The necessary tools (not included)  
Die dazu benötigten Werkzeuge (ausschliesslich)



Bu modül iki kiři tarafından kurulmalıdır.  
This unit should be assembled by two persons.  
Dieser Artikel sollte von zwei Personen montiert werden.

Sayın Müřterimiz,

Satın almıř olduėunuz bu ürün sizlere ulaşmadan önce tarafımızdan her türlü kontrol ve testlere tabii tutulmuřtur. Bu durumda bile taşıma sırasında bazı parçaların zarar görmesi mümkündür. Böyle bir durum ile karşılaşırsanız ürünün tamamını geri göndermeyiniz. Sadece zarar gören parçayı isteyiniz. Gerekli parçayı isterken ise servis kartına bakarak tam olarak tanımlayınız. Eksik olan parça en hızlı şekilde tarafınıza gönderilecektir.

Montaja başlamadan önce kutulardan çıkan tüm parça ve aksesuarları listelere göre kontrol ediniz. Parça ve aksesuarların tam ve sağlam olduğunu tespit ettikten sonra montaja başlayınız. Montaja başlamadan önce her parçayı nemli bir bez ile temizleyiniz. Eğer birden fazla ürün aldıysanız herhangi bir karışıklığa sebep vermeme için tek bir ürün montajını yaptıktan sonra diėer ürüne geçiniz.

Ürünleri hiçbir zaman sürterek taşımayınız. Ürünü kaldırarak ve sökerek en az iki kiři ile taşıyınız. Uzun mesafeli taşımalarda ürünü mutlaka paketi ile taşıyınız. Almıř olduėunuz mobilyalarınızın yüzeylerinin temizlenmesi çok kolaydır. Nemli ve sabunlu bir bez ile veya diėer ev temizleyicileri ile silmek yeterlidir.

Mobilyalar aşırı sıcak, aşırı soėuk ve nemden etkilendiklerinden, mobilyanızı bu faktörlerle direk olarak temas ettirmeyiniz.

Mobilyanızı amacı dışında kullanmayınız.

Dear Customer,

The product you bought was subjected to all sorts of tests and control before sending out to you. Even in this situation, sometimes happen that some component is damaged during the transportation. In such case please do not send the whole article back to us. Just request/order the damaged part. While requesting the required part, describe it exactly by looking to service card. Missing part will be sent to you as soon as possible. Before start assembling, please check the whole components and accessories according to the lists. After being sure that every part and accessory are okay and right, start assembling. Before start assembling, please clean all the components with a damp cloth. If you bought more than one product, to prevent confusion be sure that you completed the first product. Then start the other product's assembling. Never draw the products. While carrying, disassociate and lift the product and carry with minimum 2 people. For long distances carry the product with the package.

It is very easy to clean the surfaces of your product. It is enough to wipe with a damp and soapy cloth or other household cleaners.

Do not directly contact your furniture with excessive heat, cold and humidity because the product can be affected.

Do not use your furniture for out of purposes.

Lieber Kunde,

das von Ihnen gekaufte Produkt durchläuft verschiedene Tests und Prüfungen bevor es zu Ihnen kommt. Trotzdem kann es vorkommen, dass während des Transports ein Teil beschädigt wird.

In solchem Fall bestellen Sie anhand der Servicekarte das beschädigte bzw. das fehlende Teil. Wir werden Ihre Anforderung sofort bearbeiten und Ihnen das Ersatzteil umgehend zusenden.

Kontrollieren Sie vor der Montage anhand der Zubehörliste alle Teile und Accessoires auf Vollständigkeit. Erst nach dieser Überprüfung können Sie mit der Montage beginnen.

Falls Sie mehr als ein Produkt gekauft haben, montieren Sie erst das eine und danach das andere Produkt, damit Sie mit den Teilen nicht durcheinander kommen.

Der Transport von fertig montierten Möbeln sollte immer von zwei Personen erfolgen.

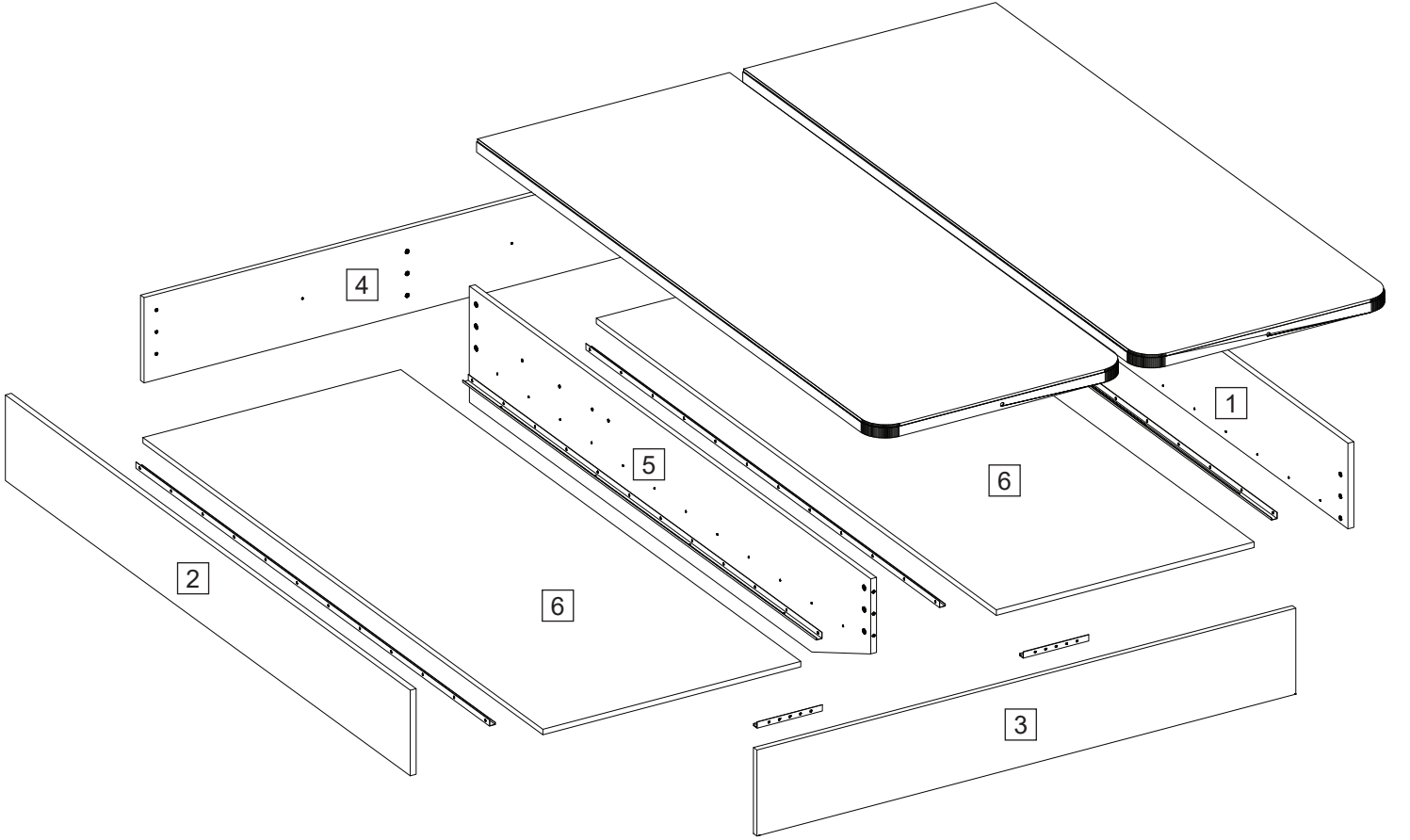
#### REINIGUNG

Reinigen Sie die Teile mit einem leicht feuchten Tuch, danach trockenreiben. Keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

Hohe Hitze und Feuchtigkeit schaden Ihren Möbeln, bitte von diesen Quellen fernhalten.

Möbel bitte nicht zweckentfremden.

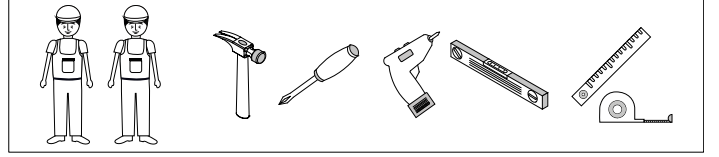
# Demonte Parçalar / Disassembled Parts

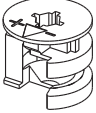
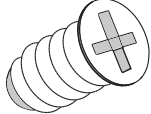
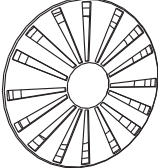
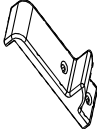
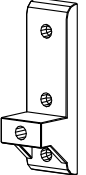
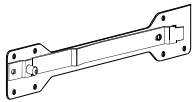
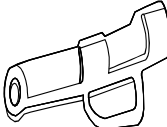
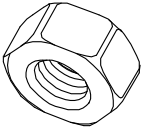
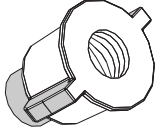
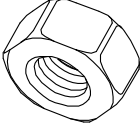
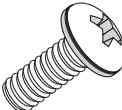
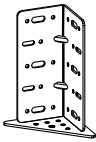
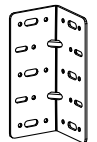
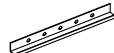
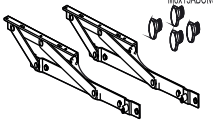


| Ürün ağacı hiyerarşisi | Ürün Ağacı Metni | Montaj No | Bileşen    | Bileşen Malzeme Kısa Metni | Alternatif Metin         | Birim Miktar | Net Boy (mm) | Net En (mm) | Net kalınlık (mm) |
|------------------------|------------------|-----------|------------|----------------------------|--------------------------|--------------|--------------|-------------|-------------------|
| 2200344607             | 1.PKT            | 1         | 2200344608 | MONTAJLI SAG TRAVERS       | ASSEMBLED RIGHT TRAVERSE | 1            | 2061         | 250         | 18                |
| 2200344607             | 1.PKT            | 2         | 2200344611 | MONTAJLI SOL TRAVERS       | ASSEMBLED LEFT TRAVERSE  | 1            | 2061         | 250         | 18                |
| 2200344607             | 1.PKT            | 3         | 2200344614 | MONTAJLI AYAKUCU           | ASSEMBLED FOOTBOARD      | 1            | 1548         | 251         | 18                |
| 2200344617             | 2.PKT            | 4         | 2200344618 | BASUCU PANEL               | BEDBOARD PANEL           | 1            | 1510         | 249         | 18                |
| 2200344617             | 2.PKT            | 5         | 2200344620 | ARA PANEL                  | INTERMEDIATE PANEL       | 1            | 2043         | 339         | 18                |
| 2200344622             | 3.PKT            | 6         | 2200344623 | YATAK ICI                  | BED INSIDE               | 2            | 2036         | 739         | 16                |

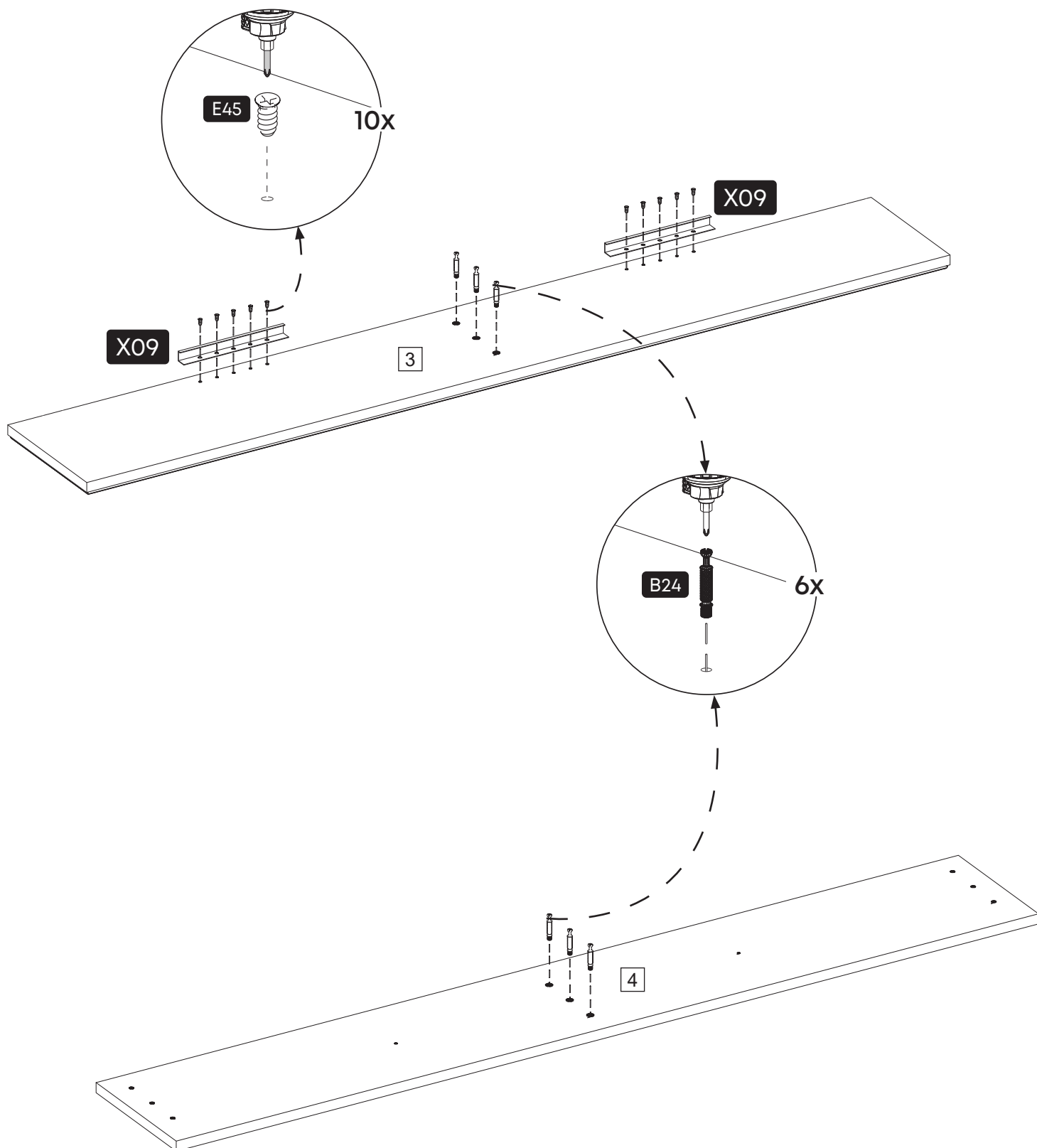
# GLEN TORTANA 150x200 BAZALI KARYOLA

## Takim&Kurulum Aksesuarları Tools&Installation Components

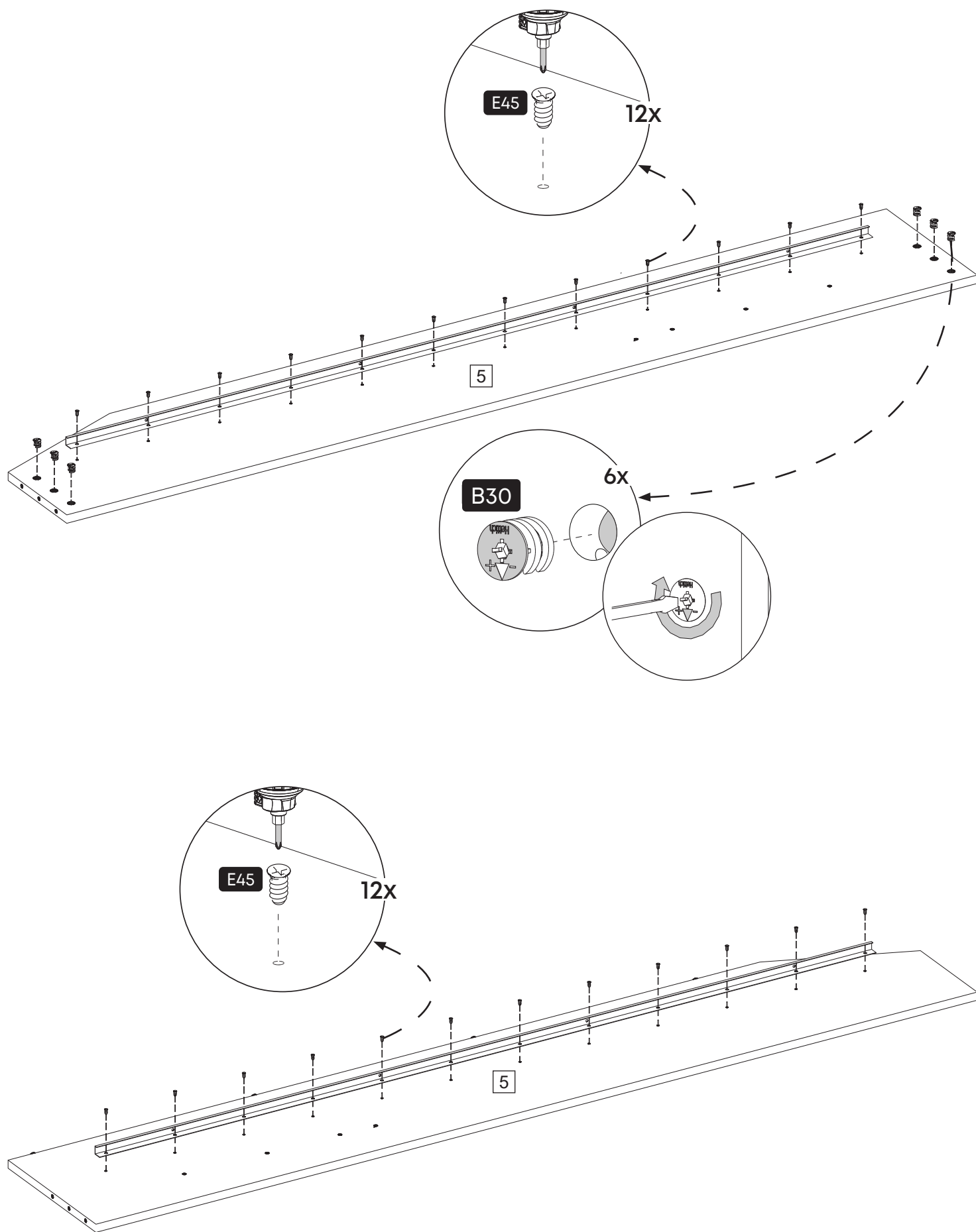


|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>B30</div><div>1120007871</div></div> <div></div> <div><div>MINIFIKS GOVDE CINKO<br/>ZN Ø15X13,2-1080049</div><div>6x</div></div> | <div><div>B24</div><div>1120007870</div></div> <div></div> <div><div>MINIFIKS MIL JETFIX<br/>Ø10X10 1080427</div><div>6x</div></div>        | <div><div>E13</div><div>1100009002</div></div> <div></div> <div><div>4X20 SUNTA<br/>VIDASI DIN7505</div><div>76x</div></div>          | <div><div>E29</div><div>1100009013</div></div> <div></div> <div><div>M6X15 YSB VIDA<br/>BEYAZ DIN7985</div><div>8x</div></div>             | <div><div>E43</div><div>1100009038</div></div> <div></div> <div><div>M6X15 YHB VIDA<br/>BEYAZ DIN965</div><div>18x</div></div>               |                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div><div>T01</div><div>1100015015</div></div> <div></div> <div><div>MINIFIX TAPA (GRI)</div><div>6x</div></div>                           | <div><div>E45</div><div>1100009059</div></div> <div></div> <div><div>EURO VIDA Ø8X10</div><div>58x</div></div>                              | <div><div>X07</div><div>1120023951</div></div> <div></div> <div><div>HAVA KAPSULU Ø35<br/>MM KREM/P2029-3001</div><div>2x</div></div> | <div><div>X05</div><div>1100020224</div></div> <div></div> <div><div>BAZA DENGİ STOP<br/>PLASTİGİ D303</div><div>6x</div></div>            | <div><div>X06</div><div>1100024302</div></div> <div></div> <div><div>L BAZA DENGİ TAKOZU</div><div>6x</div></div>                            |                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div><div>X15</div><div>1100024213</div></div> <div></div> <div><div>MAKAS ALTI DESTEK SACI</div><div>2x</div></div>                      | <div><div>X03</div><div>1100005691</div></div> <div></div> <div><div>AMORTİSOR Ø750N BAZA</div><div>4x</div></div>                        | <div><div>X02</div><div>1120035751</div></div> <div></div> <div><div>PLASTİK EMNİYET<br/>KİLİDİ KIRMIZI</div><div>2x</div></div>    | <div><div>E36</div><div>1100009032</div></div> <div></div> <div><div>M8X40 YSB CIVATA</div><div>4x</div></div>                           | <div><div>G12</div><div>1100006425</div></div> <div></div> <div><div>SOMUN M8</div><div>4x</div></div>                                     |                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div><div>X28</div><div>1120045617</div></div> <div></div> <div><div>KULP BAZA D.D.<br/>3,5CM 220 GRI LOVA</div><div>2x</div></div>       | <div><div>E56</div><div>1120045757</div></div> <div></div> <div><div>VIDA MU RYSB 3,9X16 DIN7504</div><div>4x</div></div>                 | <div><div>P03</div><div>1100006446</div></div> <div></div> <div><div>PUL METAL 8,4X16X1,2</div><div>8x</div></div>                  | <div><div>E57</div><div>1120007384</div></div> <div></div> <div><div>M6X50 YHB VIDA<br/>BEYAZ DIN965</div><div>6x</div></div>            | <div><div>G19</div><div>1120030835</div></div> <div></div> <div><div>M6 PLASTİK SOMUN<br/>KELEBEK (SİYAH)</div><div>6x</div></div>         |                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div><div>E27</div><div>1100008988</div></div> <div></div> <div><div>VIDA SUNTA YHB 4,0X30</div><div>16x</div></div>                     | <div><div>G17</div><div>1120044652</div></div> <div></div> <div><div>SOMUN M6 FLANSLI</div><div>8x</div></div>                            | <div><div>E58</div><div>1120044651</div></div> <div></div> <div><div>CIVATA YB M6x40</div><div>8x</div></div>                       |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div><div>D17</div><div>1120045885</div></div> <div></div> <div><div>MTK1189 BRAKET KARYOLA<br/>KOŞE BAĞLANTILI</div><div>2x</div></div> | <div><div>D18</div><div>1120045887</div></div> <div></div> <div><div>MTK1190 BRAKET KARYOLA<br/>KOŞE BAĞLANTISIZ</div><div>2x</div></div> | <div><div>X09</div><div>1120023602</div></div> <div></div> <div><div>MTK441_YATAK<br/>ALTI SACI_200mm</div><div>2x</div></div>      | <div><div>X10</div><div>1100016670</div></div> <div></div> <div><div>MT 018 STAR YATAK<br/>ALTI SACI (1800MM)...</div><div>4x</div></div> | <div><div>F02</div><div>1120050799</div></div> <div></div> <div><div>PLS303_Ø50x120MM_ AYK<br/>MAT SYH GA 120-006</div><div>2x</div></div> | <div><div>X01</div><div>1100014911</div></div> <div></div> <div><div>AMORTİSÖRLÜ PULLU<br/>MKZ(BYL)DLK 8 UZUN VIDA</div><div>2tk</div></div> |

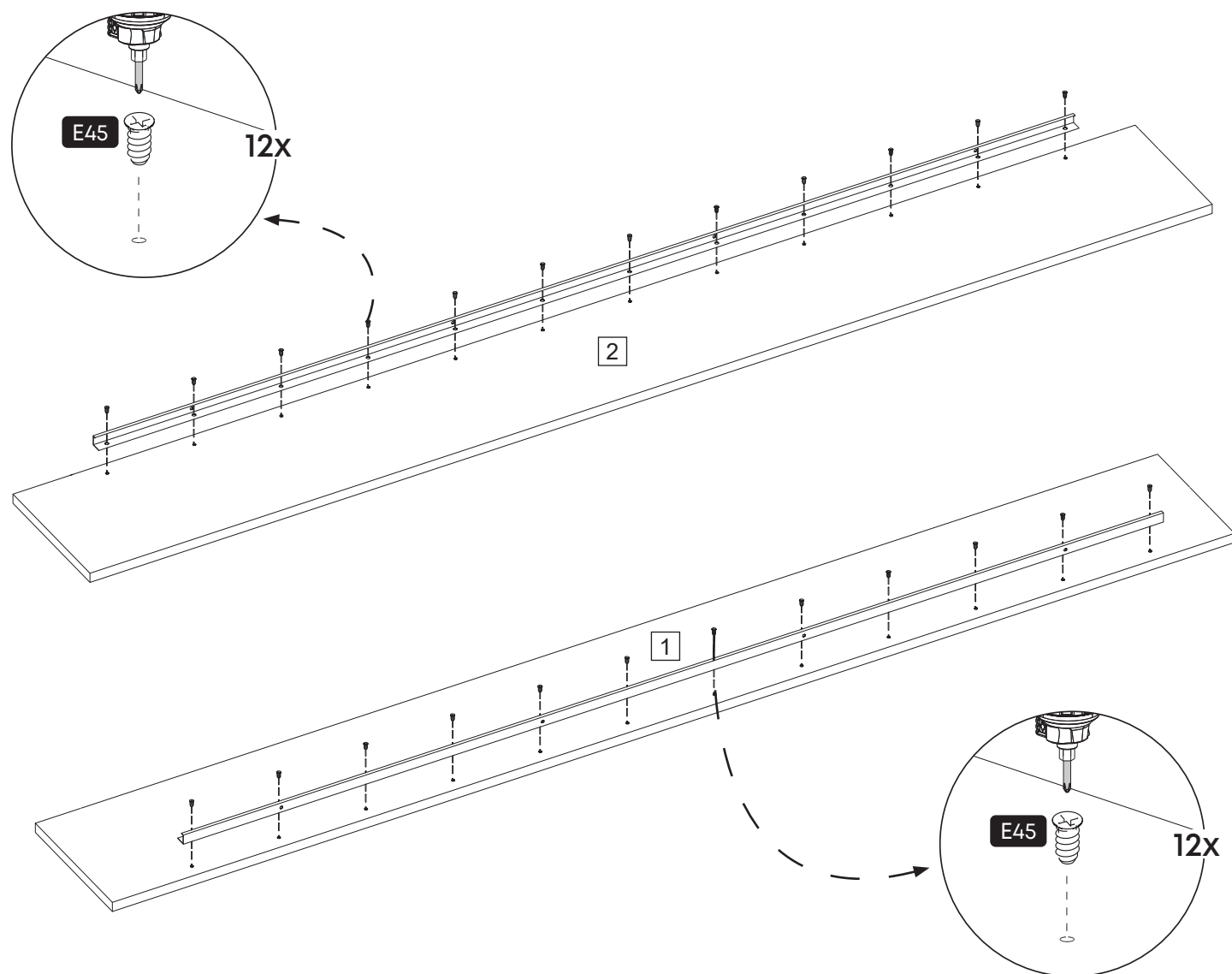
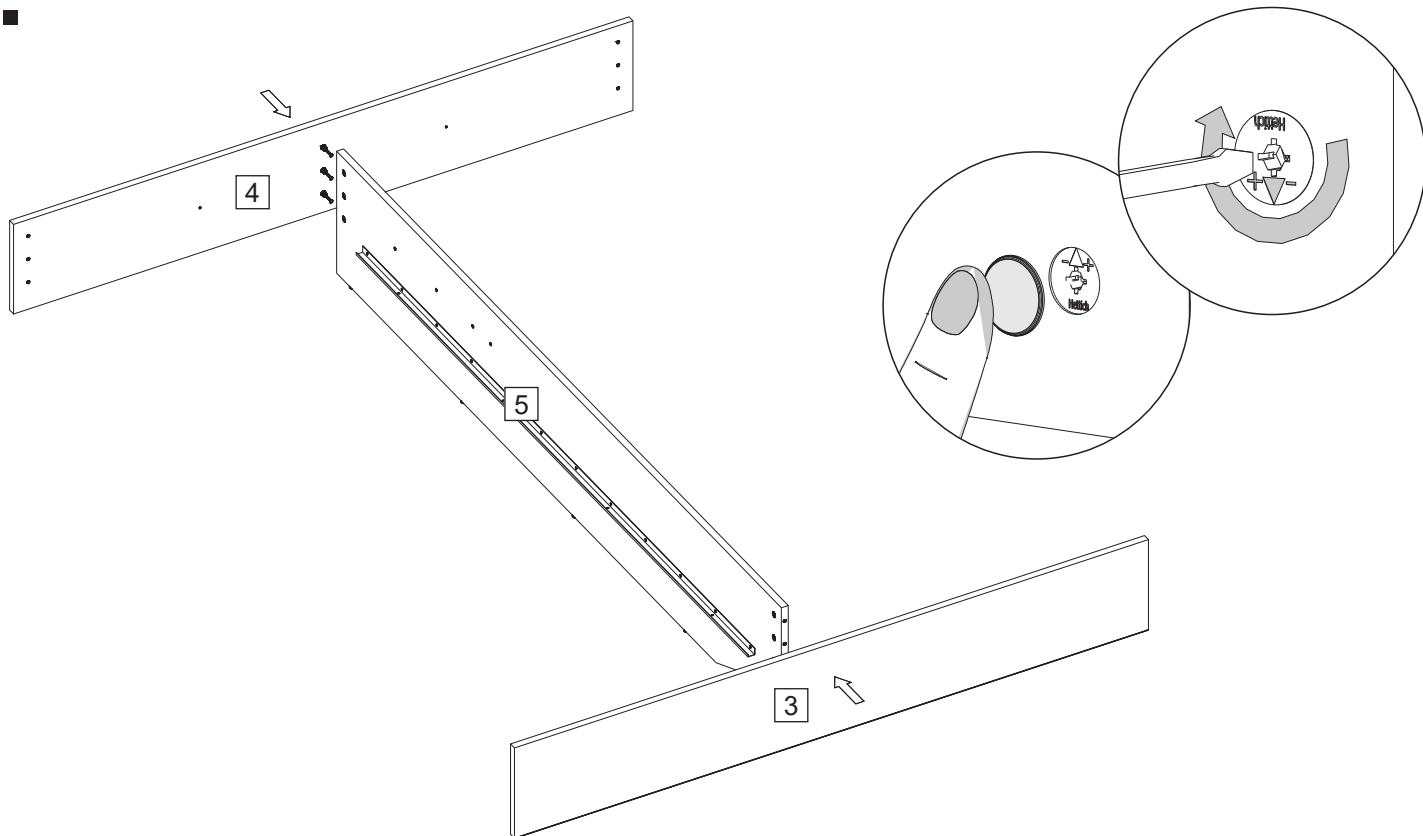
1.



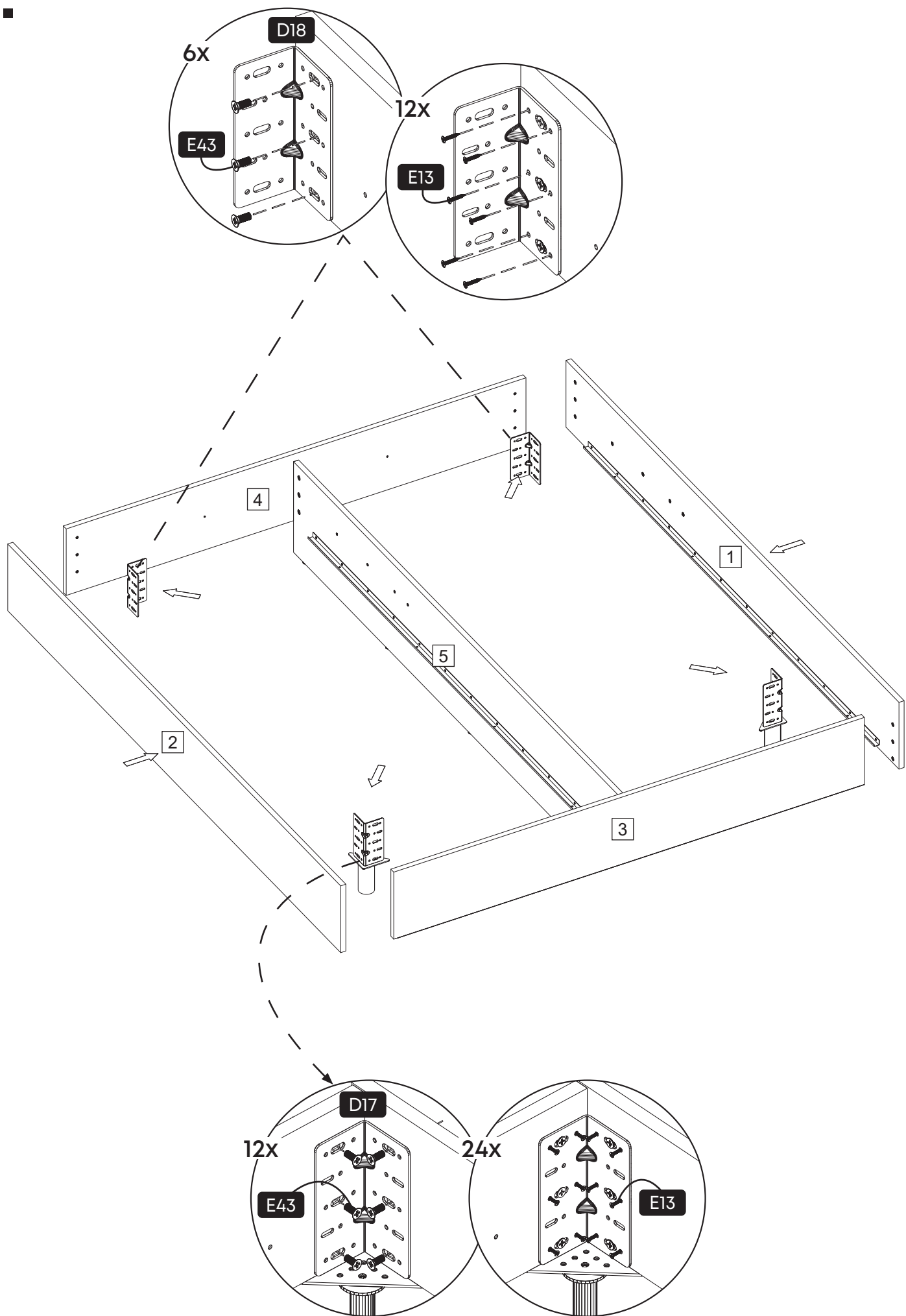
2.



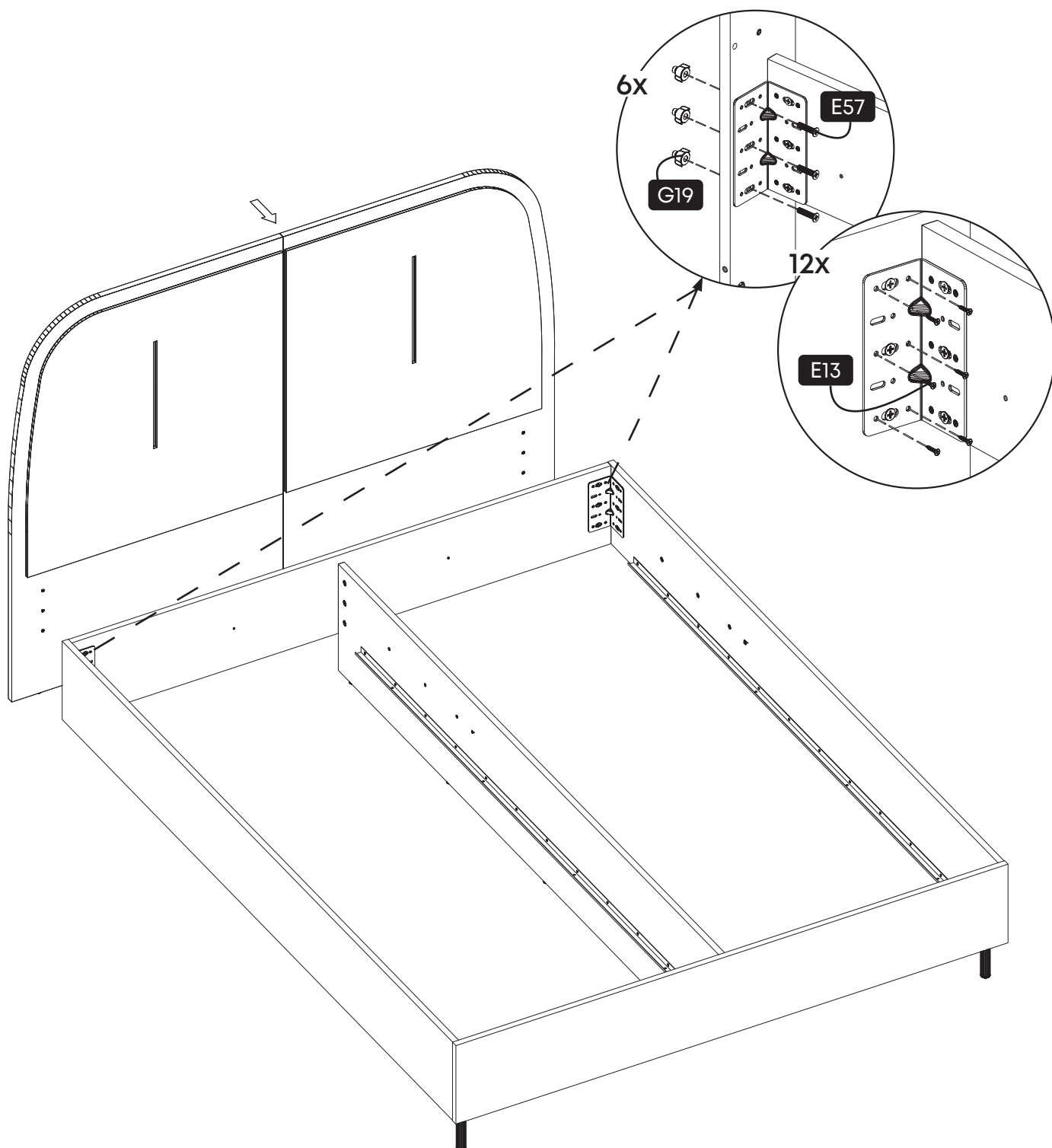
# 3.



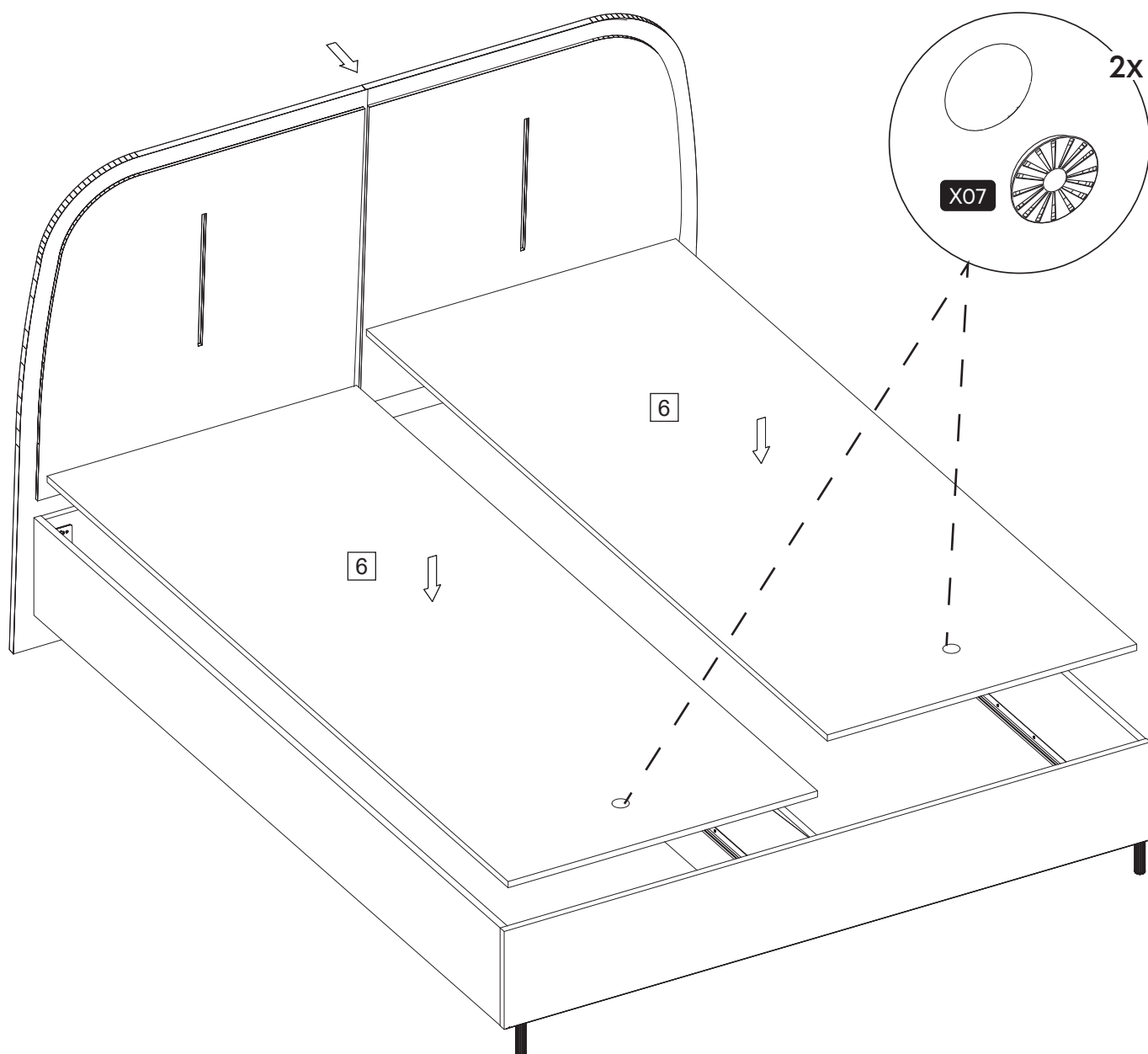
4.



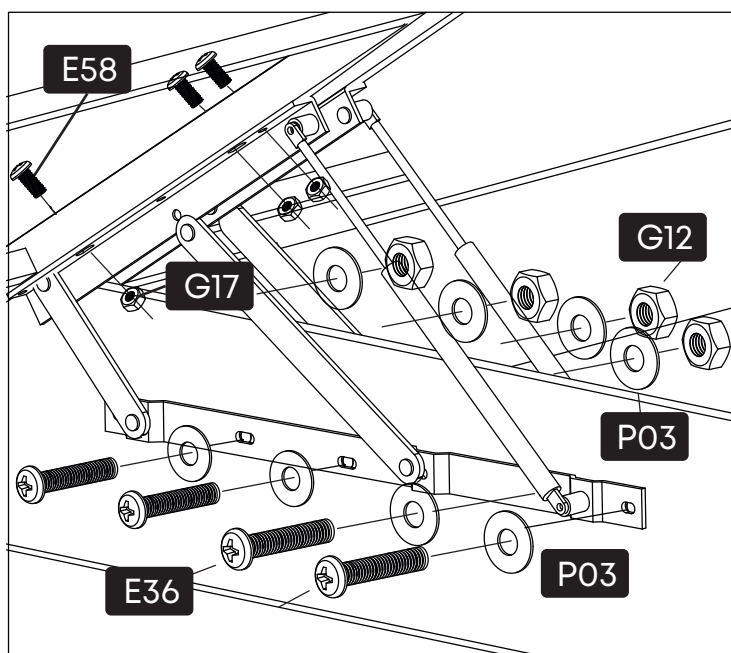
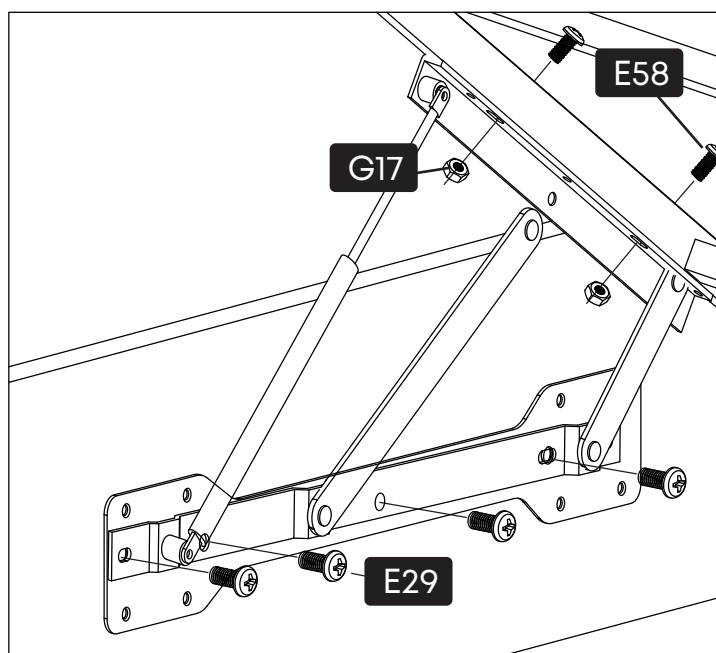
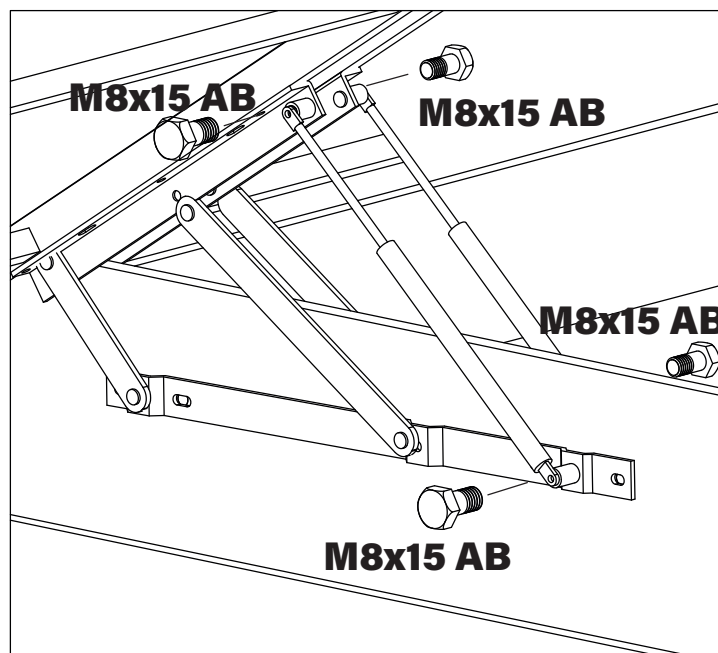
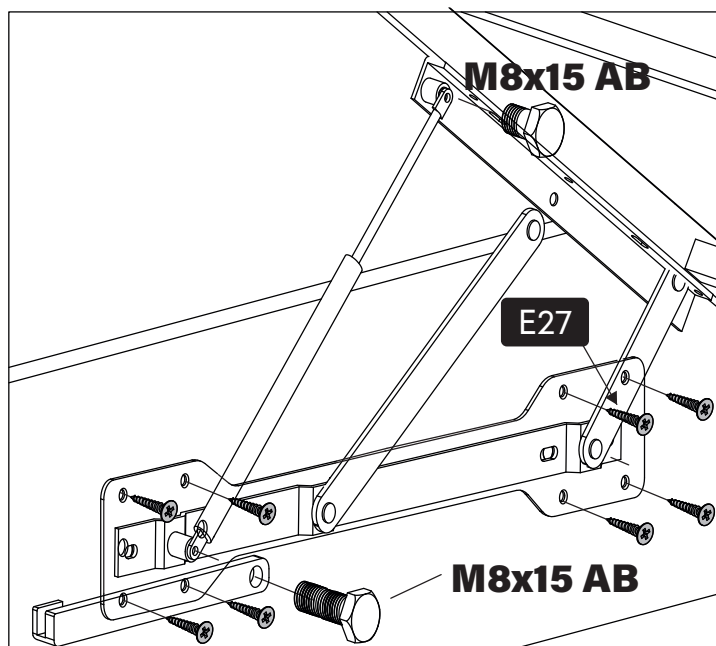
5.



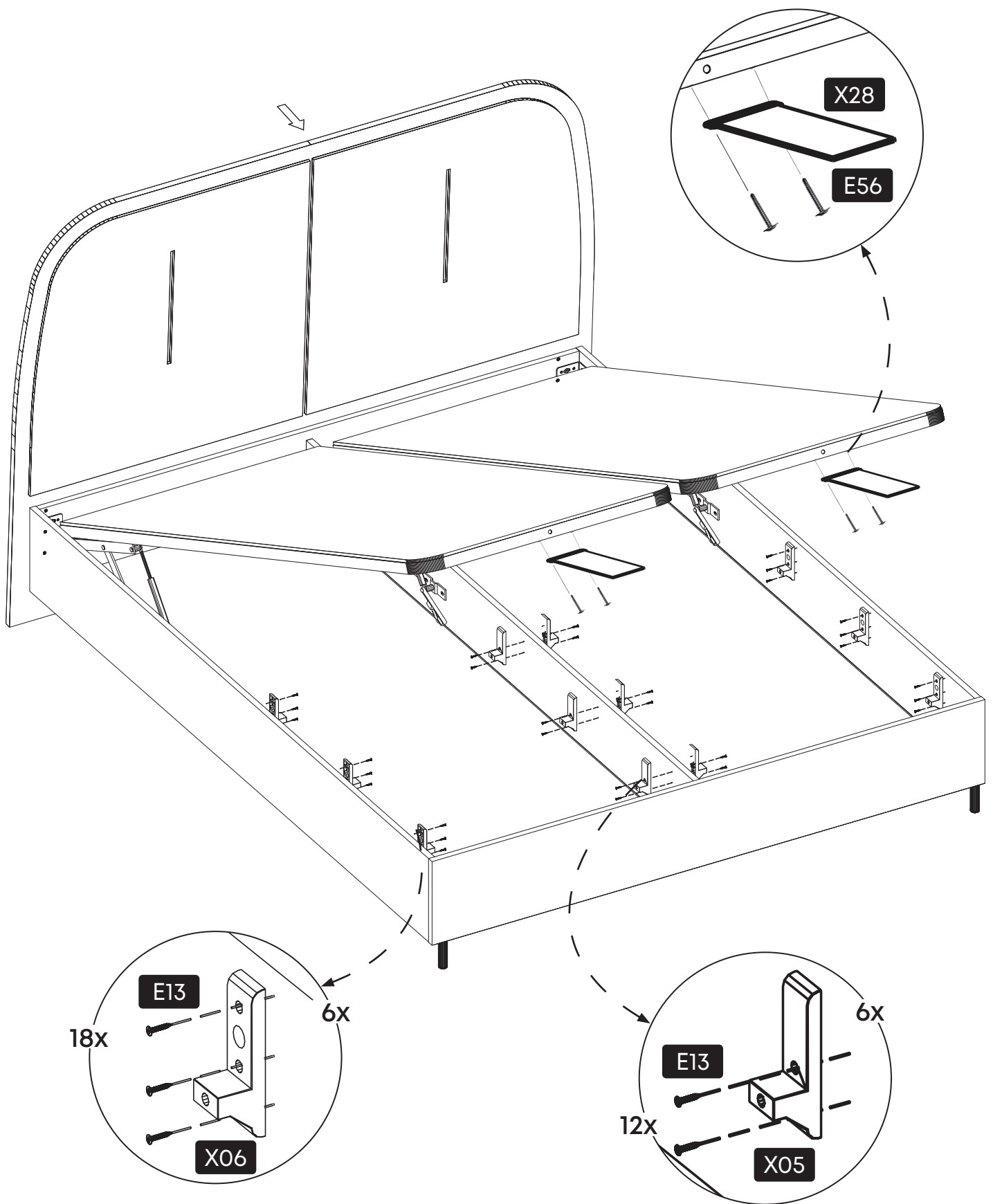
6.



7.



8.



**Ürün adı / Item name / Modellname :**

Ürün Kodu / İtem -Nr / Artikel -Nr :

Modül/ Type :

Renk/ Farb-Nr :

## Değerli Müşterilerimiz

Her ne kadar biz ürünlerimizi sevk etmeden önce bir dizi kontrolden geçirsek, bazen bir parça eksik yada sevkiyat esnasında hasarlanarak size ulaşabilir. Bu durumda lütfen ürünü geri göndermeyiniz. Bunun yerine eksik yada hasarlı parçayı talep ediniz.

Müşteri hizmetlerimizi ve Telefonlarımızı Kataloglarımızın servis sayfalarında bulabilirsiniz. Lütfen parça siparişlerinde Model, artikel, tip ve renk belirtmek klavuzda görüldüğü şekilde parça no ve tanımlamasını mutlaka belirtiniz.

**Talebiniz derhal işleme alınacak ve en kısa sürede isteğiniz yerine getirilecektir.**

**Dear customer,**

Although our furniture before delivery of a detailed final inspection carried out, it can happen that once an accessory part missing or that some damaged during transport is. Send the article in such a case, please do not return, but simply calling a substitute for the missing or damaged part of our customer hotline.

The phone number is available on the service pages in the current catalog. Please obtained at the spare parts model name ,type and color of the furniture piece and the spare parts needed Emmen /designations ,as outlined in the these instructions are given.

**We will process your request immediately and you immediately send spare parts.**

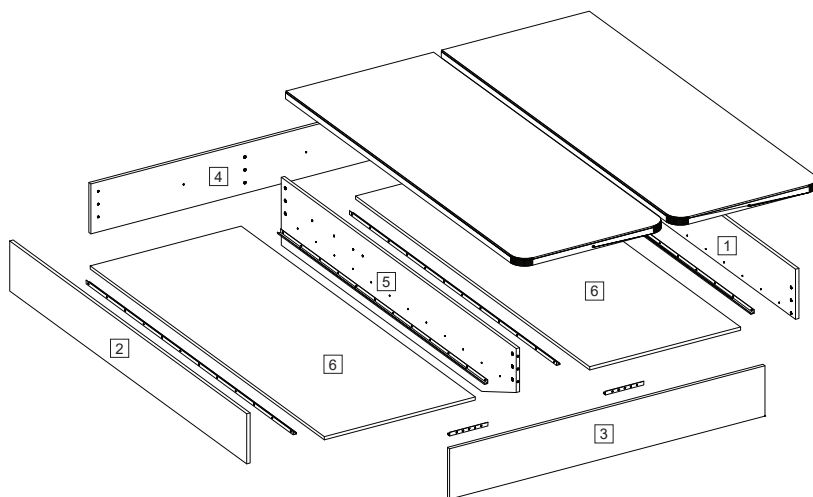
**Liebe Kundin, lieber Kunde**

Obwohl wir unsere Möbel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kannes vorkommen, dass einmal ein Zubehörtteil fehlt oder dass ein Teil während des Transports beschädigt wird. Senden Sie den Artikel in so einem Fall bitte nicht zurück.

sondern fordern Sie auf den Serviceseiten im aktuellen Katalog.

bitte nennen Sie bei der Ersatzteilbestellung Modellnamen, Artikelnummer, Type, und

### Demonte Parçalar / Disassembled Parts



| Ürün Açığı<br>İyerarşisi | Ürün Açığı<br>Metni | Montaj<br>No | Bilegen    | Bilegen Malzeme Kısa Metni | Alternatif Metin         | Birim<br>Miktar | Net Boy<br>(mm) | Net En<br>(mm) | Net Kalınlık<br>(mm) |
|--------------------------|---------------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------------|
| 2200344607               | 1.PKT               | 1            | 2200344608 | MONTAJLI SAG TRAVERS       | ASSEMBLED RIGHT TRAVERSE | 1               | 2061            | 250            | 18                   |
| 2200344607               | 2.PKT               | 2            | 2200344611 | MONTAJLI SOL TRAVERS       | ASSEMBLED LEFT TRAVERSE  | 1               | 2061            | 250            | 18                   |
| 2200344617               | 1.PKT               | 1            | 2200344614 | MONTAJLI AVUKUKU           | ASSEMBLED FOOTBOARD      | 1               | 1548            | 251            | 18                   |
| 2200344617               | 2.PKT               | 4            | 2200344615 | BASILUCU PANEL             | BEDBOARD PANEL           | 1               | 1510            | 249            | 15                   |
| 2200344617               | 2.PKT               | 5            | 2200344620 | ARA PANEL                  | INTERMEDIATE PANEL       | 1               | 2043            | 339            | 18                   |
| 2200344622               | 3.PKT               | 6            | 2200344623 | YATAK İÇİ                  | RFD INSIDE               | 2               | 2036            | 339            | 18                   |

|                                                                                               |                                                                                           |                                                                                         |                                                                                    |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B30</b> <b>1100007871</b><br><br><b>6x</b><br>MINİFİKS ÇIVİDE ÇİNKO<br>ZN Ø10X13,3-1080049 | <b>B24</b> <b>1100007870</b><br><br><b>6x</b><br>MINİFİKS MİL, 1/16 INÇ<br>Ø10X10 1080047 | <b>E13</b> <b>1100009002</b><br><br><b>76x</b><br>4320 SUNTA<br>VİDASI DIN7505          | <b>E29</b> <b>1100009032</b><br><br><b>8x</b><br>MAKİS YSB VİDA<br>BEYAZ DIN7985   | <b>E43</b> <b>1100009038</b><br><br><b>18x</b><br>MAKİS YSB VİDA<br>BEYAZ DIN913     |
| <b>T01</b> <b>1100010105</b><br><br><b>6x</b><br>MINİFİKS TAPA (Ø8R)                          | <b>E45</b> <b>1100009059</b><br><br><b>58x</b><br>EURO VİDA Ø8X30                         | <b>X07</b> <b>1120023951</b><br><br><b>2x</b><br>HAVA KAPILI Ø35<br>MM KRAMA/P2029-3001 | <b>X05</b> <b>1100020224</b><br><br><b>6x</b><br>BAZA DENGSE STOP<br>PLASTİKİ D303 | <b>X06</b> <b>1100024302</b><br><br><b>6x</b><br>L.BAZA DENGSE TAMOZU                |
| <b>X15</b> <b>1100024213</b><br><br><b>2x</b><br>MAKİS ALTI DESTEK SACI                       | <b>X03</b> <b>1100005691</b><br><br><b>4x</b><br>AMORTİSÖR OTSON BAZA                     | <b>X02</b> <b>1120035751</b><br><br><b>2x</b><br>PLASTİK EMNİYET<br>KİLİDİ KIRMAÇ       | <b>E36</b> <b>1100009032</b><br><br><b>4x</b><br>MEK40 YSB CİVATA                  | <b>G12</b> <b>1100006425</b><br><br><b>4x</b><br>SOMUN M8                            |
| <b>X28</b> <b>1120045617</b><br><br><b>2x</b><br>KULP BAZA D.Ø 1,3<br>CM 220 GİRİ LOVA        | <b>E56</b> <b>1120045757</b><br><br><b>4x</b><br>VİDA M4 RYB 3,6X16<br>DIN7504            | <b>P03</b> <b>1100006446</b><br><br><b>8x</b><br>PUL METAL 8,3XØ13,2                    | <b>E57</b> <b>1120007384</b><br><br><b>6x</b><br>MAKİS YSB VİDA<br>BEYAZ DIN7986   | <b>G19</b> <b>1120030835</b><br><br><b>6x</b><br>M6 PLASTİK SOMUN<br>KELEBEK (57YAH) |
| <b>E27</b> <b>1100008988</b><br><br><b>16x</b><br>VİDA SUNTA YSB 4,Ø30                        | <b>G17</b> <b>1120044652</b><br><br><b>8x</b><br>SOMUN M6 FLANŞLI                         | <b>E58</b> <b>1120044651</b><br><br><b>8x</b><br>CİVATA YB M6x40                        |                                                                                    |                                                                                      |

Hier können Sie die Schrauben zu besserer Identifizierung nachmessen (alle Maßangaben in mm)

**Katalogta gördüğünüz ürünü sipariş verebilirsiniz.**

Adaption of the order see your current catalog.

Bitte füllen Sie diese Servicekarte sorgfältig aus,  
damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben.  
Dietelefonnummer der Bestellannahme finden Sie in Ihrem aktuellen Katalog.

Ürün adı / Item name / Modellname : .....

Ürün Kodu / İtem -Nr / Artikel -Nr : .....

Modül/ Type : .....

Renk/Colour/Farb-Nr.....

Müşteri No. / Customer Number/ Kunden nummer:.....

Isim/Name:.....

**Cadde/Strabe/street :**..... **Ev No/House-Nr/Haus-Nr :**.....

Posta Kodu /Zip Code / PLZ : ..... Mahal/locale/Ort : .....

Fatura tarihi / Invoice date / Rechnungsdatum :.....

**Sorularınız için tel / Tel for queries / Tel.für Rückfragen : .....**

**Gerekli parçalar/ Needed parts / Benötigte Teile:**

[illegible]